

Мишлин Кальми-Ре: «Швейцария полна дружеских чувств к России» | Micheline Calmy-Rey: "La Suisse est animée de sentiments amicaux envers la Russie"

Автор: Надежда Сикорская, [Берн](#) , 29.10.2008.



Во время интервью в Берне

Предлагаем вашему вниманию эксклюзивное интервью, любезно предоставленное «Нашей газете» министром иностранных дел Швейцарии. В какой-то степени это продолжение разговора, начавшегося больше месяца назад, во время ток-шоу «Infrarouge».

|

Interview exclusive de la Conseillère fédérale à "Nasha Gazeta".

Micheline Calmy-Rey: "La Suisse est animée de sentiments amicaux envers la Russie"

Наша Газета: Многие профессионалы СМИ в Швейцарии считают, что образ России и россиян в СМИ вашей страны устарел и находится под влиянием старых клише советской эпохи. Эта анти-российская тенденция была особенно заметна в первые дни после начала агрессии Грузии в Южной Осетии. Согласны ли вы с таким подходом, и что можно сделать, чтобы изменить эту тенденцию?

Мишлин Кальми-Ре: Швейцария полна дружеских чувств по отношению к России. Наши взаимоотношения уходят корнями в прошлое, и сегодня мы поддерживаем контакты во многих областях, особенно в политике, культуре, науке и образовании. Есть также прочные человеческие связи и большой взаимный интерес.

Доказательство тому – ваша газета в Женеве на русском языке!

В политическом плане Швейцария заняла нейтральную позицию в грузинском конфликте и всегда выступала за решение, основанное на диалоге. Я рада, что был выбран именно этот путь.

НГ: Так Вы не заметили, что, когда швейцарские газеты говорят о России, это непременно рассказ о том, какие русские плохие/богатые/высокомерные?

МКР: Клише существуют, это правда, но не только насчет России. Когда говорят о Швейцарии, думают о коровах, шоколаде и часах, часто забывая, что наша страна очень развита и в технологическом плане. Для того, чтобы избавиться от образов прошлого, нужно какое-то время.

НГ: Переговоры между Россией и Грузией, запланированные на 15 октября в Женеве, провалились. Как Вы думаете, почему? Что следует изменить, чтобы добиться успеха 18 ноября?

МКР: Я бы не стала говорить о провале, скорее о начале процесса, который, конечно же, будет и трудным, и щекотливым. Чтобы довести его до благополучного конца, посредники-переговорщики должны вести свою работу тонко и с предельной корректностью. Для этого потребуется также, чтобы все заинтересованные стороны продемонстрировали свою добрую волю, если мы хотим реализации пунктов соглашения, о которых договорились президенты Медведев и Саакашвили благодаря посредничеству Франции.

Мы очень рады, что структура, предложенная "Международной Женевой", была избрана для начала этого процесса. Как вы знаете, в прошлом Женева уже несколько раз успешно служила для международного сообщества платформой урегулирования деликатных вопросов.

НГ: Мы с радостью узнали, что Швейцария будет представлять интересы России в Грузии. Не могли бы Вы объяснить нашим читателям, как можно добиться такого соглашения? Кто сделал первый шаг, посол Хофер в Москве или посол Амберг в Тбилиси?

МКР: Я вижу, Вы хорошо знаете швейцарских дипломатов!

Швейцария уже много раз выступала в роли посредника между двумя государствами, прервавшими дипломатические отношения. В международном праве эту роль называют «обеспечением интересов». На сегодняшний день мы представляем американские интересы в Иране и на Кубе, а иранские – в Египте. Вероятно, именно этот опыт побудил Россию навести справки о возможности такого варианта и обратиться к нам.

Грузия уже дала свое согласие. Сейчас швейцарские дипломаты работают с российскими и грузинскими коллегами над определением конкретных условий этой роли. Это требует большой точности, для того, чтобы, несмотря на натянутость в отношениях между двумя странами, урегулировать все вопросы к удовлетворению сторон. Как только эта работа будет закончена, мы опять обратимся в Федеральный

совет, чтобы осуществить обмен дипломатическими нотами, которые зафиксируют условия этого мандата.

НГ: Если говорить конкретно, будет ли Швейцария оформлять российские визы в Тбилиси?

МКР: Нет, изначально мы ищем самое простое решение, которое позволило бы российским дипломатам продолжать предоставлять консульские услуги - в стенах будущей "секции российских интересов" в посольстве Швейцарии. У нас есть подобная договоренность с США на Кубе.

НГ: Недавно несколько стран бывшего Советского Союза, в частности, Украина, упростили свои взаимоотношения с европейскими странами. 8 октября в Эвиане, в беседе с президентом Медведевым, президент Саркози высказал мысль о создании безвизового пространства Россия - Европа. Что Вы об этом думаете в свете скорого вступления Швейцарии в Шенгенское пространство? Ведутся ли дискуссии в этом направлении на двустороннем уровне?

МКР: Действительно, вступление Швейцарии в Шенгенское пространство, предусмотренное в середине декабря, предполагает участие нашей страны в общей визовой политике. Мы внимательно следим за всеми переговорами между ЕС и третьими странами относительно упрощения процедур по выдаче краткосрочных виз (на срок менее трех месяцев), и в частности, за договором об упрощении визовых формальностей, заключенным в рамках Шенгенского соглашения ЕС и Российской Федерацией. Швейцария сейчас завершает подготовку подобного двустороннего соглашения. Оно должно вступить в силу через несколько месяцев и упростить предоставление виз в том, что касается цен, срока действия и многократного въезда; предусматривается также освобождение от виз для лиц, имеющих дипломатические паспорта.

НГ: Вас много критиковали за некоторые Ваши решения и действия, в частности, относительно Косово и визита в Иран. Есть ли что-то, о чем Вы сожалеете? Оглядываясь назад, хотели бы Вы что-то сделать иначе?

МКР: Нет, Швейцария не должна сожалеть, когда она защищает свои стратегические интересы, как это было в случае контракта о поставках газа Ираном или в случае признания Косово. На сегодняшний день более пятидесяти государств признали суверенитет Косово, среди которых 22 из 27 стран ЕС, США и другие крупные державы, такие, как Япония, Австралия и Турция. С момента получения независимости, в регионе сохраняется стабильная обстановка, вопреки прогнозам некоторых. Сербия приблизилась к Европе, приняв "ассоциативное соглашение". Мы рассматриваем случай Косово как "sui generis", как результат особого процесса, связанного с резолюцией 1244/1999 Совета Безопасности ООН. Это было завершением процесса интернационализации; Швейцария, конечно, предпочла бы международное соглашение по вопросу статуса Косово.

Швейцария признала суверенитет Косово, потому что это представляется нам наилучшим решением для поддержания безопасности на западе Балкан - регионе, в который Швейцария много вложила. Поскольку многочисленная община из этого региона живет в Швейцарии, мы заинтересованы в его стабильности. С другой стороны, мы ждем от Косово выполнения всех обязательств, которые составляют

план Ахтисаари, в частности, связанных с развитием демократического мультиэтнического Косово, а также тех, что относятся к защите меньшинств.

НГ: Безопасность на Кавказе так же важна для России и по тем же причинам. Признаете ли вы независимость Южной Осетии и Абхазии ?

МКР: Я бы предпочла, чтобы сначала Россия признала Косово!!!

НГ: И все-таки?

МКР: В отличие от Косово, эти территории лишь недавно заявили о себе на международной арене, диалог только начался. Швейцария выступает за дипломатическое решение.

НГ: Как вы оцениваете позицию НАТО, которая состоит в продвижении на Восток? Хорошая ли это политика на ваш взгляд?

МКР: Я понимаю, почему Вас интересует этот вопрос, но не Швейцария, нейтральное государство, которое по определению отказывается от вступления в какие-либо военные союзы, должна высказываться по поводу намерений НАТО.

НГ: Вы уже ездили в Россию. Планируете ли другие поездки туда? Или, может быть, на Кавказ?

МКР: Принимая во внимание активное развитие наших отношений с Россией и необходимость обсуждения ряда серьезных вопросов, я, несомненно, должна буду скоро снова поехать в Вашу страну. Я еще плохо знаю Россию, по-настоящему видела только Москву и Санкт-Петербург, очень кратко Ставрополь. В июне этого года была в Армении, видимо, у меня будет случай посетить другие кавказские страны.

НГ: Когда вам говорят о России, какие образы спонтанно возникают в Вашем воображении?

МКР: Первые образы пришли из литературы – Толстого, Достоевского, Солженицына. Ну и потом, Фаберже! Самые сильные реальные впечатления связаны с Эрмитажем – фантастическое место!

Редакция «Нашей газеты» выражает искреннюю благодарность г-же Кальми-Ре за предоставленное интервью и надеется, что оно положит начало регулярным обменам.

Перевод с французского К. Собенниковой

Статьи по теме:

[Швейцария признает Осетию и Абхазию, когда они станут как Косово?](#)

Source URL:

<http://www.nashagazeta.ch/news/politique/mishlin-kalmi-re-shveycariya-polna-druzheskih-c-huvstv-k-rossii-0>